

跨界「詩」想 —— 當「詩歌」遇上「歌曲、廣告與網路」

台北市立萬華國民中學 紀閔中

摘要

此教學設計共分為四個單元：

一、「認識詩歌」：概略介紹詩的基本結構，接著帶入詩的節奏與語言，教導學生能區別散文與詩的不同。

二、「流行歌曲中的詩情」：透過學生熟悉的歌曲，先分析其中所傳達之內容與情感，並將其中有詩化的部分點出，讓學生可區辨歌詞詩化與否。

三、「廣告中的的詩韻」：透過廣告詞或文案，先舉例說明，著重於「詩的節奏」與「修辭」的部分，讓學生自行搜尋分析廣告詞，並將成果與同學分享。

四、「網路詩中的詩意」：概略介紹網路詩出現的緣由與形式，說明網路詩與新詩實無太大差異。讓學生從網路上搜尋網路詩，自行分析詩的結構與意境，並將詩「形象化」，甚至將詩「具體化」。

關鍵字：詩歌、流行歌曲、網路詩

壹 • 設計理念

一、設計緣由

九年一貫有一重要議題為「主題式教學」，所謂的主題式教學涵括兩個基本概念，其中有一項為建構教學。設計這一系列的教案主要著重於建構教學的部分。

建構教學亦分為「跨學科知識內容」之建構教學與「學習方法或策略」之建構，前者屬於跨領域學習的部分，後者則屬於同科或同領域之統整學習。

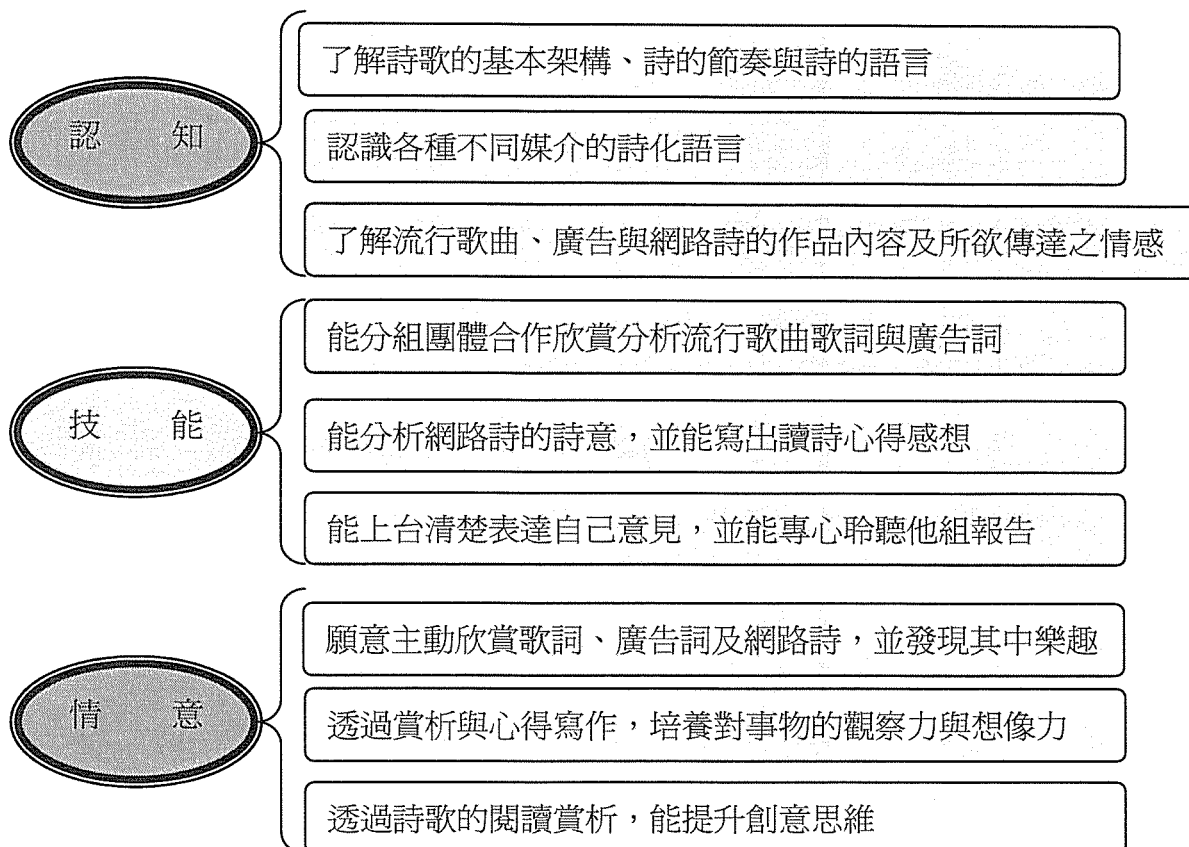
此教學活動設計以國文領域教學為主軸，以「詩歌」為課程的主題，欣賞現在大眾傳播媒介中，如流行歌曲、廣告、網路中是否有詩的語言的存在，希冀能

藉學生較有興趣的音樂、電視、網路等生活化事物，激發學生學習的樂趣。

二、命名由來

跨界「詩」想，即跨越詩歌在課本與書本的界限，跳至其他的範疇中。這份教學活動設計是從「流行歌曲」、「廣告詞」與「網路」三方面去搜尋詩化的語言，以這三個面向為主軸去設計的教材。

貳 • 教學具體目標



參 • 授課對象 & 教學時間

一、學生：七年級下學期的學生

二、學生先備知識：

(一) 已學過現代詩—楊喚〈夏夜〉、吳晟〈負荷〉。

絕句—王之渙〈登鸛鵲樓〉、李白〈送孟浩然之廣陵〉、張繼〈楓橋夜泊〉。

律詩—王維〈山居秋暝〉、杜甫〈聞官軍收河南河北〉。

(二) 對於修辭格（譬喻、轉化等）具有基本知識。

(三) 對於詞性（名詞、動詞、形容詞、副詞等）具有基本知識。

三、學生人數：兩個班級（約 63 人）

四、學生分組：採異質性分組。根據學生的學習成績與性別來進行分組，每一組以五至六人為原則。

五、教學時間：共七堂課，每堂四十五分鐘，利用彈性學習課程時間進行教學活動（每星期一堂課）。

肆・教學流程 & 學生學習成果

第一單元：認識「詩歌」（一堂課）

課程目標：讓學生可以更清楚的知道詩的基本形式與架構。

能進一步區分散文語句與詩的語言的相異。

主要能力指標：E-1-7-5 能理解在閱讀過程中所觀察到的訊息

E-1-7-7 能從閱讀的材料中，培養分析歸納的能力。

教學內容	教學資源	多元評量	時間
<p>一、什麼是「詩」</p> <p>（一）老師先透過學習單做說明：人是有生命、知覺、感情與思想，人會利用這些成分來寫詩，沒有了這些就不會有詩，寫出來的東西就不算是詩。感情的產生是外在的刺激，把這種感應所發出的聲音，表現在語言上，藉著外物來傳遞，就是詩了！</p> <p>（二）接著舉例說明：李白「孤帆遠影碧山盡，惟見長江天際流」，李白藉由景物來描繪，表達其送別友人離情的心聲。「詩」就是為自己的感情尋找適當的導體，經由導體傳達讀者心中，藉以引發共鳴。</p> <p>（三）試問學生還有哪些例子，讓學生舉例：可以讓學</p>	學習單 黑板	舉手發表 上台書寫	15分鐘

學習單

姓名：_____ 學號：_____

台北市立萬芳國中 七年級 國文科 彈性課程 魏麗儀

五、讀的詩——讀讀讀

詩，是情感的語言，是心靈的語言，是美的語言。詩，是「我」與「你」的語言，是「我」與「你」的語言。詩，是「我」與「你」的語言，是「我」與「你」的語言。

一、什麼是「詩」

人是有生命、知覺、感情與思想，人會利用這些成分來寫詩，沒有了這些就不會有詩，寫出來的東西就不算是詩。感情的產生是外在的刺激，把這種感應所發出的聲音，表現在語言上，藉著外物來傳遞，就是詩了！

（二）接著舉例說明：李白「孤帆遠影碧山盡，惟見長江天際流」，李白藉由景物來描繪，表達其送別友人離情的心聲。「詩」就是為自己的感情尋找適當的導體，經由導體傳達讀者心中，藉以引發共鳴。

（三）試問學生還有哪些例子，讓學生舉例：可以讓學

詩，是情感的語言，是心靈的語言，是美的語言。詩，是「我」與「你」的語言，是「我」與「你」的語言。詩，是「我」與「你」的語言，是「我」與「你」的語言。

生試著回想過去所教過的進體詩或現代詩，請學生上台將所想到的例子寫在黑板上，並說明為何這些句子可以稱的上「詩」。

二、詩的節奏

(一) 老師先透過學習單說明：每個人都有所謂「心理節奏」，如七種情緒的感情變化，在這些微妙的感情、意志交替中，「心」的活動也有緩急高低的節奏出現。即使是單純的一種喜樂，也有如何滋生、增強、達到高潮、衰竭，以至於消逝的歷程。詩的語言文字當然需要與自然的節奏相諧和，詩當然需要節奏！

詩的節奏還須勁健不息，詩與音樂一樣，不怕重複，字詞可以重複，如此反覆再三，節奏自然形成。或者在每段裡同樣出現特定的字詞，一個句子，也能形成節奏感。

(二) 接著舉例說明：楊喚〈夏夜〉中，使用多次的「來了！來了！」既譜成歡暢的旋律，也將氣氛烘染的十分熱鬧。再者很多歌曲中副歌的部分也會一再重複，除了加深所欲強調的感知外，亦是想製造一股詩的旋律氛圍。

三、詩的語言

(一) 老師先透過學習單說明：人的心中的感情就像是文學藝術裡的資材，有了這些，可以做不同形式的架構，形成許多不同的美。譬如「米」，可以煮成飯，磨成粉，炊成糕，碾成漿等，這些東西，本質都沒有改變，只是外形因為加熱加壓而有不同。真正改變本質的變

學習單
黑板

舉手
發表
15
分
鐘

教師 李敏 編

詩的語言

人的心中的感情就像是文學藝術裡的資材，有了這些，可以做不同形式的架構，形成許多不同的美。譬如「米」，可以煮成飯，磨成粉，炊成糕，碾成漿等，這些東西，本質都沒有改變，只是外形因為加熱加壓而有不同。真正改變本質的變

詩的語言還須勁健不息，詩與音樂一樣，不怕重複，字詞可以重複，如此反覆再三，節奏自然形成。或者在每段裡同樣出現特定的字詞，一個句子，也能形成節奏感。

接著舉例說明：楊喚〈夏夜〉中，使用多次的「來了！來了！」既譜成歡暢的旋律，也將氣氛烘染的十分熱鬧。再者很多歌曲中副歌的部分也會一再重複，除了加深所欲強調的感知外，亦是想製造一股詩的旋律氛圍。

你試試看

請同學們用「米」為主題，寫一首詩，題目自擬。

請同學們用「米」為主題，寫一首詩，題目自擬。

學習單
黑板

舉手
發表
15
分
鐘

練習
創作

化，卻是促使米發酵，使它釀成酒的過程。散文技巧的變化就像米飯、米漿的相異，而米釀成酒的過程也就是情思醞釀為詩的過程。散文像米，可以飽人；詩卻像酒，容易使人沉醉。（以上觀點參見蕭蕭《青少年詩話》）

（二）舉例說明：

說明詩的語言是比較精鍊的，具有形象化的思維，也就是說我們心中的情與理是抽象的，必須借助具體的形象才易於傳達。

（三）接著透過學習單的練習，讓學生可以試著將散文的句式轉換成詩化的語言。

課後檢討 & 教學省思

- ☛ 透過幾個重點（詩的語言、詩的節奏）的介紹與舉例說明，學生能更加了解何謂「詩」，且能夠概略的分析散文與詩之間的差異性。
- ☛ 學生已有之前「新詩」與「近體詩」學習的基本概念，所以在教學與舉例說明時，都有很大的回應。
- ☛ 學生在從「散文」語句轉換至「詩」的語句之成效並不理想，大多數的學生只是將散文句式簡化或縮寫，很少會想到再利用修辭來轉換修飾。

第二單元：「流行歌曲中的詩情」（兩堂課：教學指導+報告）

課程目標：能夠指出流行歌曲中有詩情的部分，並能加以欣賞與分析。

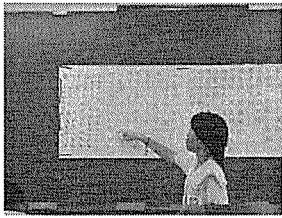
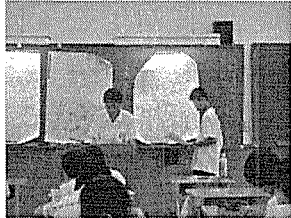
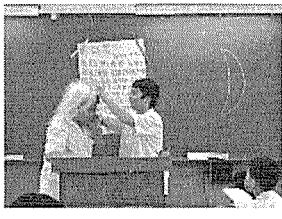
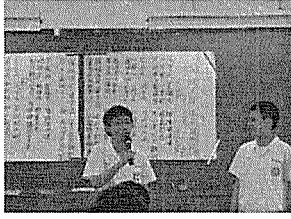
能透過分組合作學習的方式，將成果與同學分享。

主要能力指標：B-2-2-7 能簡要歸納聆聽的內容。

C-2-1-1 在看圖或觀察事物後，能以完整語句簡要說明其內容。

C-3-1-2 能口齒清楚，聲音響亮，當眾發表自己的意見，並注意語言禮貌。

教學內容	教學	多元	時
------	----	----	---

	資源	評量	間
<p>一、音樂與詩的邂逅</p> <p>(一) 老師舉例說明：很多歌曲基本上都是有詩情的，是詩化的語言，再次將上堂課所提及的詩歌總論概要性的重點提示，而後舉「<u>南拳媽媽 牡丹江</u>」的歌詞為例子加以說明。</p>	<p>海報</p> <p>黑板</p> <p>CD-PLAYER</p>	<p>舉手</p> <p>發表</p>	<p>20</p> <p>分</p> <p>鐘</p>
<p>二、小組報告說明與指導：</p> <p>在流行歌曲中時常會有令人難以忘懷的歌詞，充滿詩的韻律與情調，請各組尋找一首有詩味的歌曲，並賞析當中覺得特別有詩味、有詩情的部分。</p> <p>■ 此項報告注意事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 此首歌詞需用海報呈現，並由組員上台報告所選歌詞的來源，並分析此首歌詞有詩味的地方。 2. 最好可提供所選歌詞的音樂，在賞析的部分可以加上說明對此首歌曲的感覺與印象。 3. 此項報告無須書面報告。但報告方式可以做創意的呈現（如音樂劇或廣播劇）。 	<p>學習單</p> <p>海報</p> <p>音樂 CD</p>	<p>分組</p> <p>討論</p> <p>資料</p> <p>收集</p>	<p>25</p> <p>分</p> <p>鐘</p> <p>及</p> <p>課</p> <p>後</p> <p>時</p> <p>間</p>
<p>三、小組報告呈現舉隅</p>			
	<p>「髮如雪」</p> <p>個人解說</p>		<p>「詩人的眼</p> <p>淚」</p> <p>雙人解說</p>
	<p>「髮如雪」</p> <p>角色扮演</p>		<p>「獨唱情歌」</p> <p>兩人小相聲</p>

課後檢討 & 教學省思

- ❖ 有些組別所播放的歌曲是自行錄製或網路下載，有侵犯著作權之虞，下次如有類似的活動時，宜適時宣導學生使用正版 CD 或光碟，但無需爲了某項作業而特定去購買，可以找老師或同學提供。
- ❖ 要讓學生獨自或團體合作來賞析一首詩是有困難的，學生在報告時大多著重在歌詞的押韻與修辭技巧上，忽略要指出有詩的語言這部分，可能是因爲沒有仔細思考這個層面，或是不知如何用語言表達出來，所以應該要讓學生在這部分用書面文字來表達。
- ❖ 教材設計中，有一節課全都是在進行分組報告，因爲沒有限定各組報告時間，所以有些組別時間的掌控不甚理想，再加上老師對每一組回饋的時間也不一定，所以造成時間的延誤。

學生回饋與學習心得

- ❖ 映樺：以前覺得分析詞性很麻煩、很不容易，可是經過老師一組組的講解，對於歌詞的用字遣詞，有了更深一步的了解，更容易發覺歌曲中的詩情。
- ❖ 泓琦：學到隱藏在歌詞中的感情，也學到流行歌曲不只好聽動人，歌詞中也有值得探討的部分，以及對「中國式」曲風之歌曲有基本的認識。
- ❖ 恭銘：許多詩的意境其實是環繞在我們生活週遭，從歌曲中感受到詩的存在，這次學到如何欣賞與分析歌詞，獲益良多。
- ❖ 宥霖：詩的呈現不僅僅侷限於平面的表達，或朗讀的方式。套入音樂的節奏，從曲調變化及節奏快慢上，給我另一番會心之感。

第三單元：「廣告中的詩韻」（兩堂課：教學指導+報告）

課程目標：能夠指出廣告詞中有詩韻的部分，並能加以欣賞與分析。

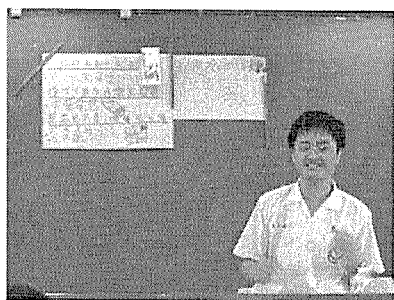
進一步試作廣告詞，並與同學分享。

主要能力指標：E-3-3 能欣賞作品的寫作風格、特色及修辭技巧。

F-1-4-10 能應用文字來表達自己對日常生活的看法。

教學內容	教學資源	多元評量	時間
<p>一、廣告大剖析</p> <p>(一) 老師舉例說明：</p> <p>「生命，就該浪費在美好的事物上」(曼仕德咖啡)，咖啡廣告通常都帶有溫馨的情調，用轉化的修辭將抽象的生命具體化起來。廣告詞與廣告文案其實就是詩的變體，詩原是作者抒發心志的媒介，然廣告詞則是業者販賣產品的最佳利器，然不變的是，都有可能引起讀者與消費者的共鳴。</p> <p>(二) 請學生舉目前較常在電視廣告中看到的廣告詞，並詢問為何會讓你們印象深刻，當中有無運用修辭，是否有詩的節奏及詩化的語言。</p>	<p>海報</p> <p>黑板</p>	<p>舉手發表</p> <p>問題提問</p>	<p>20分鐘</p>
<p>二、小組報告說明與指導：</p> <p>在廣告中時常會有令人回味無窮的台詞或文案，請各組尋找三句廣告台詞，並分析為何會讓你覺得特別有感覺。並請為某一種產品（無限定），設計一句有詩化的廣告詞，並說明為何要如此設計。</p> <p>■ 此項報告注意事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 三句廣告詞與一句各組自創詞皆需用海報呈現，由組員上台報告所選台詞的來源與設計緣由，並賞析所選之詩化的廣告詞。 2. 需有書面報告，版面設計排版不限，資料可從網路上搜尋獲取，但請自行排版，並加上自己的創意。 	<p>書面報告</p> <p>海報</p>	<p>分組討論</p> <p>問題提問</p> <p>資料收集</p>	<p>25分鐘及課後時間</p>

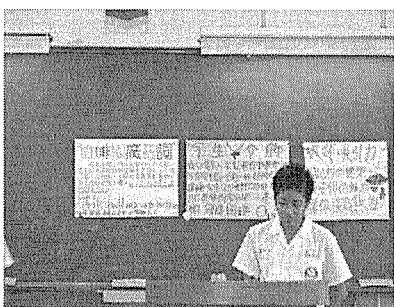
(三) 小組報告呈現舉隅



「以詩歌和春光佐茶」(飲冰室茶集)，此句廣告充滿中國風味，透過雋永的詩文與充滿詩意的情境，運用轉化中的形象化修辭。在這飲品包裝上都有一段詩，會讓人有一種飽讀詩書之暢快感。



「滴滴香濃，意猶未盡。再忙，也要陪你喝杯咖啡」(麥斯威爾)這句廣告詞，第一句就運用類疊，且頗有詩的韻律。咖啡的香純，讓你喝完了還想再喝，且無論工作多麼忙碌，也要和知心好友喝上一杯咖啡，打的是溫情牌。



「今生金飾對你好，生生世世都要將愛到老，一輩子在你身邊圍繞」(今生金飾)，這句廣告詞運用諧音雙關修辭，並在詞尾有押韻，有詩的節奏感。這句廣告詞也是一首廣告歌的歌詞，故可以與之前歌曲中的詩情相結合。

課後檢討 & 教學省思

- ❖ 廣告詞的分部很廣，包含電視、廣播、平面、看板等廣告，這些都是可以加以運用的，但學生在搜尋方面仍以電視廣告詞為主，有些狹隘。
- ❖ 學生自創的廣告詞並不輸給外界產品廣告，已會運用句句押韻，譬喻、誇飾與雙關等修辭技巧套入廣告詞中，且與所要介紹的商品相當貼合，可見學生的想像力與創造力是無限量的。

學生回饋與學習心得

- ❖ 泓琦：學到有關於廣告詞的奧妙，及廣告的獨特性，使我開始覺得這些廣告詞就像猜謎一樣，很難從意思中猜出那個產品，要用腦筋及文學常識的

部分去分析，且讓我知道有「廣告金句獎」這獎項。

- 威翔：每一個廣告詞都充滿創意，並非平平淡淡，幾句話就可以打動人心。
- 宥霖：詩化的廣告，分辨便是一項難題。基本上，用詞委婉，富有趣味，念起來餘韻無窮，值得推敲一番的，都是非常好的詩化廣告詞。將重點歸納，絞盡腦汁，便能完成自創廣告詞。
- 美均：廣告詞要讓人刻骨銘心很難，我學到許多，如果要寫廣告詞的話要有足夠的創意才能寫成。

第四單元：「網路詩的詩意」（兩堂課：教學指導+報告作品展示）

課程目標：能知道網路詩與其他詩類的區別。

能夠指出網路詩中有詩意的部分，並能加以欣賞與分析。

進一步利用創意及想像力，創造一個與網路詩符合的具體作品。

能力指標：E-2-9-8 能利用電腦和其他科技產品，提升語文認知和應用能力。

E-3-6-9 能靈活應用各類工具書及電腦網路，蒐集資訊、組織材料，廣泛閱讀。

教學內容	教學資源	多元評量	時間
<p>一、網路詩總說</p> <p>(一) 老師先透過學習單做說明：</p> <p>這樣一個由網際網路所建構起來的全球社區中，傳統形式的文學書寫與傳播方式面對著巨大的衝擊。傳統以書寫與印刷作為媒介的文學傳播，依靠的主要是來自讀者的閱讀，一種單向的傳播，文學一向被視為是一個獨特的、完整的與自主的文本體系，讀者必須運用它與作者共同擁有的語言知識和文學知識來理解作家的意思；然而隨著傳播科技的發展，這種文本中心論述卻愈</p>	<p>學習單</p> <p>黑板</p>	<p>專心</p> <p>寧聽</p>	<p>20</p> <p>分</p> <p>鐘</p>

<p>發地陷入了窘境。</p> <p>網路的出現，使得傳播媒體由單向傳輸的電視、報紙，再增加了具有互動性的功能，創作者與讀者可以透過電腦鍵盤以及網路上的虛擬空間，彼此來往交流。而就作品形式來說，電腦上各種新奇的功能，如：圖像、動畫、聲音的運用，更使得文學作品不見得只能以「文字」來呈現。任何將傳統「平面印刷」文學作品數位化，而後張貼於（電子佈告欄）文學創作版或刊登於 WWW（全球資訊網）網站上的都可稱為「網路詩」。</p>			
<p>二、個人報告說明與指導：</p> <p>在網路詩人輩出，再加上部落格及無名小站等網路平台提供大眾有發表個人作品的空間，詩作無需在書本詩集才能看見，故請在網路中尋找一首新詩，此新詩不可是著名詩人的詩作（如<u>余光中</u>、<u>吳晟</u>等），而需是純粹網路詩人（<u>須文蔚</u>、<u>鯨向海</u>、<u>楊佳嫻</u>、<u>雲天</u>……作品），選到新詩後，請將此新詩利用各種方式呈現出來，讓這首詩有不同面貌的呈現。</p> <p>■ 此項報告注意事項</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 「網路詩人」的詩作可以從搜尋網站中去尋找，資料頗多，某些網路詩人亦有出版詩集，亦可參閱。 2. 詩作呈現可以單純書寫於紙上，或圖案式的排列，或字形剪貼，或黏貼詩作於物品上，任何具體呈現方式皆可，形式不拘。 3. 需要為所選的詩作賞析或讀詩感想札記，字數不限，可以參閱他人的賞析與分享，但不可全然抄 	<p>書面 報告 具體 作品</p>	<p>個人 報告 製作 問題 提問 資料 收集</p>	<p>25 分 鐘 及 課 後 時 間</p>

襲，所作的賞析與感想一律上網張貼在各班所屬留言版中。

4. 詩作與所呈現的作品應有某種程度的關聯性，而非完全無厘頭的亂做，故需要有作品書面說明約一百字陳述自己設計的緣由。

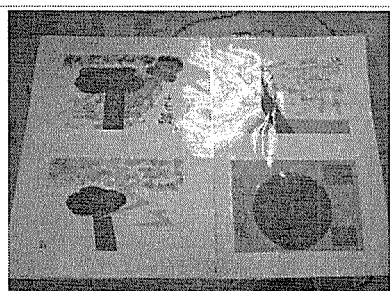
三、個人報告與具體作品呈現舉隅



香織〈咖啡凍了〉的創意作品，這設計是因以咖啡為主，就買咖啡杯，且爲了要不要加糖，所以放糖包。之所以不買罐裝，是因爲罐裝無法表達詩中所提及之能不能加糖的詩意。



鯨向海〈浴室〉的創意作品，詩的場景在浴室，因此以乾毛巾作爲面板，加以佈置。輕巧的白毛巾也正是輕鬆的代表，圖片中人物顯得放鬆而陶醉，如作者享受並抒發自我。詩中提及肥皂也是浴室中常見物品，見到肥皂，有如卸下一日的倦怠，故用肥皂盒來營造此詩的背景。



向明〈可憐一棵樹〉的創意作品，利用電腦小畫家軟體繪圖，以四格漫畫的方式呈現，依照詩中的文字來作繪畫，再以一些文字敘述來做輔助，使人更明白此詩所傳遞的內容。

課後檢討 & 教學省思

- ❖ 學生將作品張貼在班級網頁的留言版上，使班上願意主動學習者可看到多篇作品及學生之間的賞析與心得，並可進一步認識網路詩人的風格，亦可藉此觸使學生能有自己想寫詩張貼上網的動機。
- ❖ 因這單元張貼留言版的作業並無規定格式，所以學生張貼在網路上的格式

與字體編排有些混亂，導致閱讀上的些許不便。

- ❖ 學生似乎會認為放在網路上的詩就可稱為網路詩，所以有幾位學生書面報告就找「古詩」來賞析，可見得學生將廣義與狹義的網路詩搞混，所以老師應該再解釋廣義與狹義的網路詩的區別及個人報告的內容。
- ❖ 學生的書面報告當中的賞析仍有部分同學直接轉錄在自己的報告中，很少稍加修飾，故老師應該多方指導學生如何做書面報告，並該如何引用或化用他人的言語與文章內容。

學生回饋與學習心得

- ❖ 宥霖：培養自己對詩作欣賞的能力，盡可能讓自己步入詩的情境，網路詩有許多都來自日常生活，只要仔細的觀察，抓住每一個靈感，也可以將詩的語言表達的淋漓盡致。
- ❖ 新儒：藉這個機會閱讀了幾首網路詩，發現很多人會用詩來宣洩自己的情緒，以後有機會可以試著自己創作。

伍・教學方法

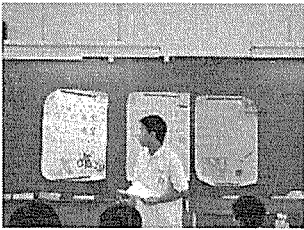
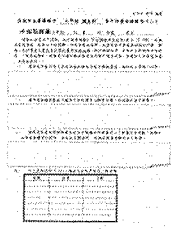
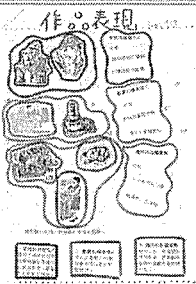
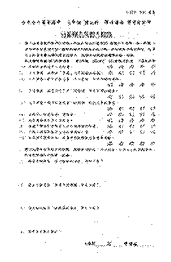
此教學活動設計的教學方法如下：

教學方法	概略說明	運用在此教案的部分
啟發法	以學生舊有經驗出發，使之觸類旁通，逐漸擴張其經驗來啟發學生思想。	「詩歌」對七下學生算是舊有經驗，而學生所接觸也許只侷限於課本的詩作，故透過流行音樂歌詞、廣告詞、網路詩三面向來加深其學習經驗與思考能力。
欣賞教學法	培養學生欣賞能力和理想態度之方法，其能指導學生將所學的知識技能，用於正當的途徑。	「流行歌曲的詩情」、「廣告詞中的詩韻」與「網路詩中的詩意」三單元課程皆須在日常生活週遭找尋素材，培養學生欣賞事物的能力，從中獲取相

		關知識與技能。
發表 教學法	老師指導學生運用語言、文字、圖畫、音樂、戲劇等方法來表達自己的知識、技能、思想與感情。	「流行歌曲的詩情」與「廣告詞中的詩韻」兩單元課程設計皆需要小組上台報告，將各組所分析的內容與大意，透過海報文字書寫、音樂播放、戲劇演出等方式來與同學分享。

陸 • 教學評量

此教學活動設計的教學評量如下：

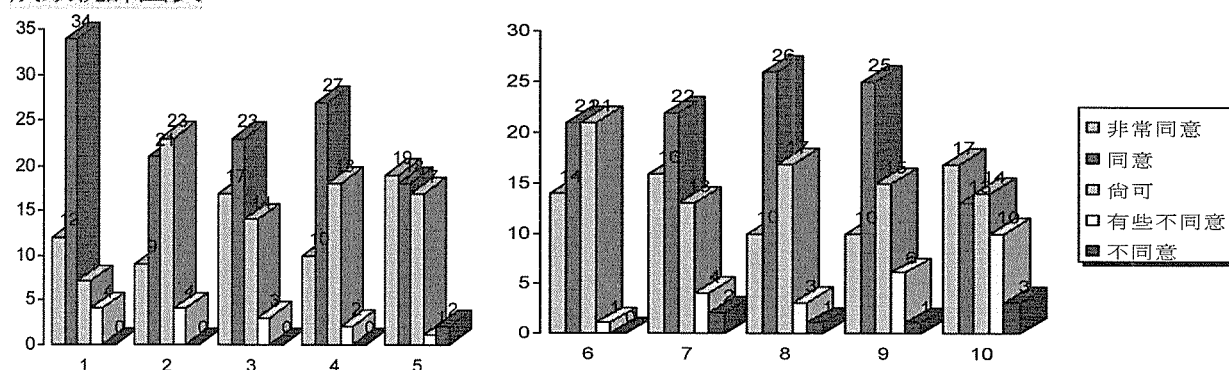
評量方式	圖示	評量方式	圖示
兩次上台 分組報告		小組互評表	
書面報告		個人自評表	

柒 • 教學回饋與成效統計 (有效回饋量表 57 份)

自我回饋量表	非常同意	同意	尚可	有些不同意	不同意
	1. 老師的教學我可以聽得懂	12	34	7	4
2. 上完課後，我對於「詩歌」已有基礎的認識	9	21	23	4	0
3. 上完課後，我可以自己在「流行歌曲」中找到	17	23	14	3	0

詩的情調，並可以大致陳述出來					
4. 上完課後，我可以自己在「廣告詞」中找到詩的韻味，並可以大致陳述出來	10	27	18	2	0
5. 上完課後，我可以自己在「網路詩」中找到詩的情意，並可以大致陳述出來	19	18	17	1	2
6. 我很用心的在做每一項分組與個人報告	14	21	21	1	0
7. 我很積極的參與分組報告	16	22	13	4	2
8. 我能了解為何老師會設計這項課程的用意	10	26	17	3	1
9. 我能了解老師在台上所傳達的「詩歌」主題	10	25	15	6	1
10. 如果有機會，我還想做類似的報告與活動	17	13	14	10	3

成效統計圖表



學生的教學回饋與成效分析

- (一) 學生對於日常生活中的「流行歌曲」、「廣告」、「網路」三者頗有興趣，並透過課程學習訓練後，大致可指出此三者中哪裡蘊含有詩化的語言。
- (二) 不論最終成果如何，學生對自己的分組報告或個人報告所做的努力給予相當大的肯定，認為自己花相當多的時間與心力在做此教學活動。
- (三) 學生大多可以了解老師上課所欲傳達之教學主題及教學內容。
- (四) 可能是因做此教學活動花的時間過長，雖然學生有興趣學習，但如讓學生選擇是否要再參與的話，近五分之一的學生則不願意再做。

評審意見：

1. 「跨界」是很有創意、也符現代性的觀念，反映在教學設計相當新穎實用，是難得的意念，也是值得推介的作品。
2. 教學貴在有趣且有效。這份教學設計之有趣應可預期，但是否有效則賴精緻的評量設計，故建議作者就學習單及教學評量兩方面，作更詳細的說明。